# Table of contents

Contact details and affiliations of contributors — v  
Abbreviations — vii  

Robert Mailhammer  
**Introduction: Etymology beyond word histories** — 1  

Robert Mailhammer  
**Towards a framework of contact etymology** — 9  

Harold Koch and Luise Hercus  
**Obscure vs. transparent cognates in linguistic reconstruction** — 33  

Harold Koch  
**The etymology of a paradigm: the Pama-Nyungan 3SgF reconsidered** — 53  

Rachel Hendery  
**Constructional etymology: The sources of relative clauses** — 83  

Theo Vennemann  
**Concerning myself** — 121  

Patrick McConvell  
**Granny got cross: semantic change of kami ‘mother’s mother’ to ‘father’s mother’ in Pama-Nyungan** — 147  

Alexandre François  
**Shadows of bygone lives: The histories of spiritual words in northern Vanuatu** — 185  

Meredith Osmond  
**Markers of the spirit world in Oceanic languages** — 245  

John Giacon  
**Etymology of Yuwaalaraay Gamilaraay bird names** — 251  

David Nash  
**The smuggled budgie: case study of an Australian loanblend** — 293  

Luise Hercus  
**Archaisms in placenames in Arabana-Wangkangurru country** — 313  

Subject index — 323